
Девятое совещание

Женева, 24 – 28 ноября 2008 года

Пункт 13 предварительной повестки дня

**Рассмотрение просьб,
представляемых по статье 5**

**ЗАПРОС НА ПРОДЛЕНИЕ ПРЕДЕЛЬНОГО СРОКА ДЛЯ ЗАВЕРШЕНИЯ
УНИЧТОЖЕНИЯ ПРОТИВОПЕХОТНЫХ МИН В СООТВЕТСТВИИ
СО СТАТЬЕЙ 5 КОНВЕНЦИИ
РЕЗЮМЕ**

Представлено Никарагуа

1. Внутренний конфликт, проходивший в Никарагуа в 80-е годы, оставил свои следы в виде высокой загрязненности противопехотными минами. Это загрязнение было сопряжено с колоссальными издержками для социальной, экономической и гуманитарной сферы, для развития затронутых общин и для страны в целом. Как известно, национальный Институт социального страхования (ИСС) зарегистрировал в качестве бенефициаров страхования 25 000 инвалидов войны, и, по его оценкам, по меньшей мере 10 процентов из них стали инвалидами от мин или мин-ловушек. В этом ракурсе многие случаи остаются неизвестными из-за неполноты регистрации по причине изолированности и по причине нехватки учреждений на затронутых территориях. По данным, предоставленным Программой комплексных действий по борьбе с противопехотными минами по линии Организации американских государств (ПКДППМ-ОАГ), в период с 1997 по 2007 год насчитывалась в общей сложности 1 101 минная жертва, причем 211 – погибших.
2. Высокие социально-экономические издержки этих мин связаны с тем, что они были установлены в местах с высокой плотностью населения вдоль границ с соседними странами, в сельскохозяйственных зонах, вблизи населенных пунктов, а также во внутренних районах Никарагуа. Из 15 департаментов страны и 2 автономных районов установленные мины имелись в 14 из них, а 74 из 152 муниципалитетов по причине заминированных территорий сталкиваются с острой минной проблемой. В 1989 году наибольшее число затронутых муниципалитетов и жителей насчитывалось в департаментах Чонталес, Эстели, Хинотега, Мадрис, Матагальпа, Нуэва-Сеговия, Атлантический Северный автономный регион (АСАР), Атлантический Южный автономный регион (АЮАР) и Рио-Сан-Хуан. Вдобавок к гуманитарным и социальным издержкам минная проблема серьезно сказывается на развитии страны в целом, поскольку минами были затронуты многочисленные опоры линий высокого напряжения, дороги и мосты, равно как и другие ключевые инфраструктуры.

3. В 1989 году Никарагуа начало свою национальную программу разминирования за счет своих собственных ресурсов. Между тем и перед лицом масштабов этой проблемы правительство Никарагуа запросило в 1990 году поддержку со стороны Организации американских государств (ОАГ) с целью проведения исследования, которое позволило бы оценить ситуацию с противопехотными минами в Никарагуа, а тем самым и облегчить поиск решений этой проблемы, равно как и определить потребности в международном содействии для реализации программы разминирования с целью полностью убрать мины, установленные на национальной территории. На основе официального ходатайства правительства Никарагуа была принята резолюция Генеральной Ассамблеи ОАГ о назначении комитета военных экспертов при Межамериканском совете обороны (МАСО), с тем чтобы оценить ситуацию совместно с никарагуанской армией и предложить возможные решения.

4. В апреле 1992 года правительство Никарагуа представило ОАГ в Вашингтоне национальную программу по гуманитарному разминированию, которая включала разминирование в 10-летний срок всех заминированных объектов (минных районов) на национальной территории при поддержке со стороны МАСО-ОАГ, и этот подход должен был заложить основу, исходя из которой организовывались бы все будущие мероприятия.

5. Констатируя в 1989 году нарастание минной проблемы, никарагуанская армия провела операции с целью сократить число загрязненных районов, а тем самым и риски для населения:

- i) изначально минная проблема в Никарагуа была сопряжена с 991 объектом, насчитывавшим в общей сложности 135 643 мины. Минные объекты включали дорожную инфраструктуру и электрораспределительную систему (часть взаимосоединенной сети Центральной Америки);
- ii) самая высокая плотность мин наблюдалась вдоль северных и южных границ Никарагуа. После первоначальной регистрации с идентификацией 991 заминированного объекта (минного района), к февралю 2008 года было констатировано наличие в общей сложности 1 005 объектов (минных районов), включая идентифицированные районы, которые не фигурировали в исторических сводках;

- iii) на сегодня разминировано 958 объектов. Кроме того, к февралю 2008 года в ходе операций было уничтожено в общей сложности 155 192 мины и было обнаружено 15 833 мины, не охваченные регистрацией. В обширных зонах было уничтожено чуть больше 7 000 мин, потому что в минных полях без регистрации была произведена повторная установка мин или потому что произошло увеличение площади расчистки. Одним из недавних примеров является минное поле Рио-Сипресал: согласно регистрации там имелось 200 мин, а уничтожено было 1 402 мины, т.е. на сегодняшний день – на 1 202 больше (установка новых мин), и на этом дело не закончено;
- iv) кроме того, с 1989 по февраль 2008 года нам удалось уничтожить почти два миллиона неразорвавшихся боеприпасов (НРБ), и в том числе 61,41 процента – малокалиберных. И хотя это не совсем входит в функции разминирования, уничтожение НРБ является важной задачей подразделений по разминированию и составной частью оперативных усилий;
- v) к февралю 2008 года было расчищено 66 затронутых муниципалитетов, и в том числе 8 процентов за счет разминирования: пять в департаменте Нуэва-Сеговия (Халапа, Мосонте, Мурра, Сан-Фернандо, Вивили-Н), один в департаменте Хинотега (Вивили-де-Хинотега), один в департаменте Матагальпа (Ла-Далья) и один в Атлантическом Южном автономном регионе (Бокана-де-Пайвас);
- vi) в начале 90-х годов больше полумиллиона никарагуанцев проживали менее чем в пяти километрах от опасных районов. Благодаря же прогрессу, достигнутому до сих пор в рамках национальной программы по гуманитарному разминированию, в настоящее время в таких условиях проживают уже менее 30 000 жителей. Разминирование прямо или косвенно благоприятствовало более чем двум миллионам человек, проживающих вблизи минных районов.

б. Нарращивание знаний и опыта, накопленного более чем за 18 лет многими из наших саперов (офицеры, сержанты и солдаты), позволило перейти к специализации, позаботившись о том, чтобы программа имела своих национальных руководителей, которые обеспечивали бы строгое соблюдение стандартов и процедур, установленных на международном уровне (ИМАС и ЮНМАС), с целью разработки операций по гуманитарному разминированию, действуя совместно и в сотрудничестве с международными наблюдателями МАРМИНКА/МАСО, которые удостоверяют функционирование национального мониторинга и малых подразделений с соблюдением установленных стандартов и процедур.

7. Кроме того, наши деминеры сотрудничают с международными наблюдателями, которые сертифицируют работы. Контроль качества операций по разминированию требует надзора и/или мониторинга систем управления качеством и операционных процедур до и в ходе всего процесса разминирования. Все операции по разминированию требуют окончательной проверки расчищенной местности, определенной на предмет конечного использования земель и на предмет характеристик минного поля. На втором этапе производится процесс технического обследования расчищенной местности, квалифицированной в качестве надежной в плане ВКК (внутренний контроль качества), что позволяет обеспечить необходимую уверенность в отношении удаления мин.

8. Чтобы сократить число новых жертв, вокруг минных полей, размещенных никарагуанской армией, были установлены одинарные или двойные ограждения из колючей проволоки и предостерегающие знаки, но знаки и ограждения исчезли естественным образом или в результате расхищения людьми, которые приноровились жить в условиях минной опасности. В начале операций по разминированию на местности во избежание происшествий были оставлены предупредительные знаки (желтая пластиковая лента), но люди, живущие рядом с минными районами или зонами, сняли эти знаки безотносительно к значимости последних, хотя они и посещали просветительские практикумы, организуемые персоналом ОАГ.

9. В 90-е годы Никарагуа проводило политику на тот счет, чтобы расселять в определенных районах крестьян, которые были перемещены в результате войны, но колоссальное их большинство вернулись в свои родные края, предпочитая жить вблизи мин. Ну а потом стали случаться происшествия, которые затрагивали в основном тех, кто посещал район, и лишь в изолированных случаях – людей, проживающих вблизи минных районов. Мы полагаем, что у них нет возможности покинуть эти минные районы.

10. Вдобавок к этим превентивным мерам Национальная комиссия по разминированию координирует превентивные кампании с ОАГ в затронутых сельских общинах путем посещения школ, публичных собраний, надомных обходов и общенациональных объявлений по радио и в других средствах массовой информации. В ходе этих кампаний распространяются различных превентивные просветительские материалы. Как оказалось, превентивная подготовка носит эффективный характер.

11. С 1999 по 2007 год Никарагуа и международные доноры инвестировали в общей сложности около 60 750 000 долл. США на операции по гуманитарному разминированию в Никарагуа. Из этой суммы на долю правительства Никарагуа пришлось около 10 250 000 долл. США.

12. Из 58 незарегистрированных минных полей, которые были разминированы, 47 минных полей были перечислены в последнем докладе об операциях по разминированию в Никарагуа (№ 104) как подлежащие расчистке. Согласно информации относительно идентифицированных минных районов, остается уничтожить 17 188 мин. Операции по удалению мин на 47 заминированных объектах (минные районы) намечаются с марта 2008 года по декабрь 2009 года, согласно графику операций, установленному по каждому из них (приложение N 1, 1.1).

13. Обстоятельства, которые мешают достижению цели, предусмотренной Оттавской конвенцией, в пределах десяти лет после вступления в силу этого инструмента для Никарагуа, сопряжены с сочетанием различных факторов, которые изложены ниже:

- i) регистры: как мы уже указывали ранее, первоначально у нас имелось в общей сложности **135 643** зарегистрированные установленные мины. В феврале 2008 года насчитывалось 175 849 мин, и в том числе более 40 000 мин (23 процента расчищаемой номенклатуры), учтенных различными способами (мины, сообщенные наблюдателями; незарегистрированные мины; и вновь установленные мины). По оценке, эти мины приходятся на 80 процентов существующих минных районов, идентифицированных позднее в качестве минных районов, которые не фигурировали в регистре. По причине количества установленных мин и наличия минных полей, по которым неизвестно количество мин, понадобилось предпринять оценки совместно с международными наблюдателями (МАРМИНКА/МАСО), и удалось констатировать вероятность того, что в наших первоначальных регистрах не было учтено более 20 процентов мин;
- ii) практика подтвердила эту оценку. Количество установленных мин действительно возросло ввиду следующих обстоятельств: минные поля, не учтенные в регистрах; поля, сообщенные населением или выявленные деминерами в ходе процесса разминирования; установка новых мин (когда, исходя из первоначальных данных по минному району, случается уничтожать больше мин, чем фигурировало в регистрах). Были также идентифицированы подозрительные районы, по которым, для целей планирования операций, удалось оценить количество установленных мин;
- iii) часть рабочего времени подразделений по разминированию пришлось посвящать обследованиям, проводимым вследствие информационных сообщений, а также идентификации и уничтожению нераззорвавшихся боеприпасов;

- iv) персонал: в силу бюджетных проблем в апреле 2007 года понадобилось сократить на 100 человек штаты операционных направлений 3, 4, 5 и DS. Это обернулось сокращением числа мин, запланированных к уничтожению или уничтоженных в соответствии с намеченными задачами. Это сокращение все еще сохраняется и сказывается на возможностях операционных направлений, что затрудняет реализацию намечаемых операционных задач;
- v) экология: в недавнее время нашей стране пришлось пережить три 5-балльных урагана ("Джоан" в 1987 году, "Митч" в 1998 году и "Феликс" в 2007 году), которые сказались на всех аспектах процесса разминирования как в силу рассредоточения и перемещения мин, так и в силу происшедших изменений на местности, где находились мины, что осложнило операции по разминированию. Крупным последствием рекордных дождевых осадков последних лет стала труднодоступность районов операций из-за разрушения дорог.
- vi) эти феномены породили проблему рассредоточения мин в невообразимых масштабах и коренных изменений местности на национальной территории, что оказывает негативное воздействие на достижение целей, намеченных в плане, разработка которого производилась без учета тех эффектов, которые проявились впоследствии. Мины оказались рассредоточенными; стало трудно определять приоритеты; а регистрационные данные уже носят неактуальный характер, потому что произошло передвижение грунта (оползни), расширились речные ложа (в основном на границах), и это вполне логично привело к увеличению населения, подверженного риску;
- vii) топография: топография может повысить трудность на 30, а то и 40 процентов по причине нескольких факторов: более сильные осадки в географических районах, где разворачиваются операции (в силу высоты и широты); ускоренное ухудшение дорог, а соответственно и преждевременный износ техники; увеличение времени транспортировки; использование персонала для аварийного ремонта и т.д. Небо проясняется ежедневно между 08:00 и 10:00 час., что не облегчает аэромедицинские эвакуации и замедляет или прерывает операции на протяжении всего дня. Во многих случаях из-за бездорожья персоналу требуется до четырех часов, чтобы пешком добраться до минных полей (минных районов), а потом вернуться обратно;

- viii) бюджетные аспекты: в настоящее время частично обеспечен бюджет, необходимый для операций, запланированных в 2008 году, но на 2008 год недостает 1,2 миллиона долл. США, что особенно сказывается на двух операционных направлениях во второй половине года и на подразделении по механическому разминированию в последние четыре месяца года. Были предприняты демарши, но доноры еще не откликнулись;
- ix) что касается 2009 года, то дефицитная ситуация будет отмечаться весь год, а это означает, что на поддержание текущей операционной структуры понадобится 5 миллионов долл. США и, по оценкам, с завершением национального плана разминирования понадобится 400 000 долл. США, чтобы поддерживать в активном режиме ресурсы, эквивалентные сокращенному операционному направлению по разминированию, с целью сбора информации о присутствии мин и с целью уничтожения неразорвавшихся боеприпасов (НРБ) на протяжении 2010 года.

14. Крайний срок, которым располагает Никарагуа для выполнения своего обязательства уничтожить все мины, а именно 10 лет после вступления в силу Конвенции, истекает в мае 2009 года. И необходимо продление на один год, чтобы завершить 47 остающихся объектов, площадь которых составляет в общей сложности 285 800 квадратных метров. Годичная отсрочка простиралась бы с мая 2009 по май 2010 года, при условии что окажутся в наличии необходимые финансовые ресурсы, ибо в противном случае этот промежуток оказался бы еще более продолжителен.

15. Операции по разминированию на 47 объектах будут осуществляться с мая 2008 по декабрь 2009 года согласно графику, определенному для каждого из них (см. приложения 1 и 1.1). Для проведения операций в период продления, если он будет простираться с мая 2009 по май 2010 года, понадобится в общей сложности 6,6 миллиона долл. США. По окончании операций в мае 2010 года надо будет поддерживать сокращенную операционную структуру, эквивалентную операционному направлению, до декабря 2010 года для проведения смежных операций и реагирования в тех случаях, если бы жители выявили наличие неразорвавшихся боеприпасов в зонах прежних конфликтов.

16. В заключение Никарагуа подтверждает твердую решимость продолжать работы по разминированию в соответствии с Конвенцией. Вместе с тем намеченная цель может быть достигнута только в том случае, если мы сможем рассчитывать на щедрость, сотрудничество и экономическую поддержку государств – членов Конвенции, что носит неотложный характер с учетом того обстоятельства, что на сегодняшний день нельзя быть уверенным в непрерывности этой поддержки.

—